

EXHIBITION & CONVENTION CENTER

会展建筑

高迪国际出版有限公司 编

大连理工大学出版社

Dalian University of Technology Press

EXHIBITION & CONVENTION CENTER

会展建筑

高迪国际出版有限公司 编
何心 译

图书在版编目(CIP)数据

会展建筑: 英汉对照 / 高迪国际出版有限公司编;
何心译. — 大连: 大连理工大学出版社, 2013.1
ISBN 978-7-5611-7320-6

I. ①会… II. ①高… ②何… III. ①展览馆—建筑
设计—世界—图集 IV. ①TU242.5-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第225254号

出版发行: 大连理工大学出版社
(地址: 大连市软件园路80号 邮编: 116023)

印刷: 上海锦良印刷厂

幅面尺寸: 285mm × 380mm

印 张: 48

插 页: 4

出版时间: 2013年1月第1版

印刷时间: 2013年1月第1次印刷

责任编辑: 刘 蓉

责任校对: 王丹丹

封面设计: 张 琳

ISBN 978-7-5611-7320-6

定 价: 628.00元

电 话: 0411-84708842

传 真: 0411-84701466

邮 购: 0411-84703636

E-mail: designbooks_dutp@yahoo.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

如有质量问题请联系出版中心: (0411) 84709246 84709043

CONTENTS

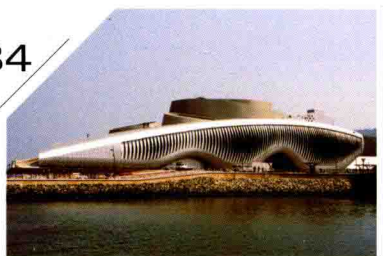
目录

006



EXHIBITION CENTER
OF SHERBROOKE
谢布鲁克展览中心

084



THEME PAVILION
韩国丽水展览会主题馆

022



THE XI'AN TRIDENT
西安三叉戟会展中心

098



NEW CHINA
INTERNATIONAL
EXHIBITION CENTER
中国国际展览中心新馆

032



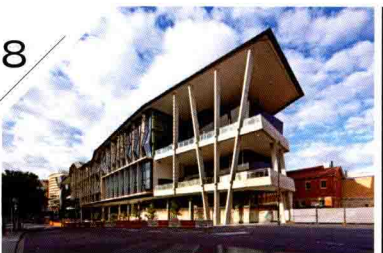
ARAGON PAVILION
阿拉贡展馆

106



BMW WELT
宝马世界

048



BRISBANE CONVENTION
AND EXHIBITION CENTER
EXPANSION
布里斯班会展中心扩建项目

124



MUNICIPAL CONGRESS
AND EXHIBITION
CENTER OF AVILA
阿维拉市政会展中心

064



NANJING INTERNATIONAL
EXPO CENTER
南京国际博览中心

142



ELICIUM,
AMSTERDAM RAI
RAI 会展中心的 ELICIUM

072



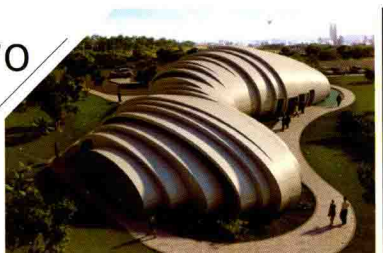
TRADE FAIR
GRAZ, HALL A
格拉茨商品交易中心大厅

156



THE CONVENSIA
CONVENTION CENTER
松岛会议中心

170



THE POD
EXHIBITION PAVILION
博德展览中心

266



BRANSON
CONVENTION CENTER
布兰森会议中心

346



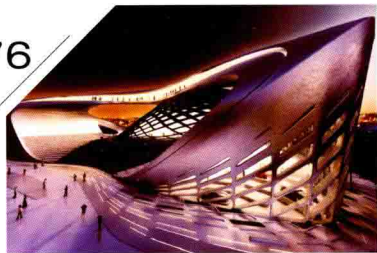
BRABANTHALLEN
布拉本撒伦会议中心

186



TRADE FAIR
CENTER IN LA SPEZIA
斯佩西亚商品交易中心

276



BOGOTA
INTERNATIONAL
CONVENTION CENTER
波哥大国际会议中心

364



PENNSYLVANIA
CONVENTION
CENTER PHASE II
宾夕法尼亚州会议中心二期

206



COLORADO
CONVENTION CENTER
科罗拉多会议中心

288



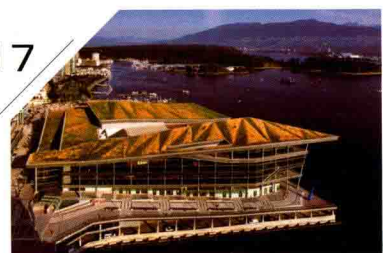
SPANISH PAVILION
西班牙展馆

372



WALTER E. WASHINGTON
CONVENTION CENTER
华盛顿会议中心

217



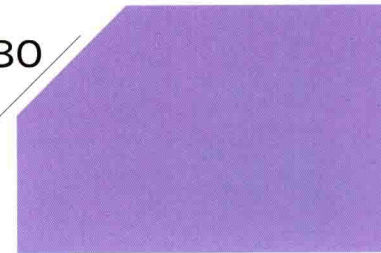
VANCOUVER CONVENTION
CENTER WEST
温哥华西会展中心

318



THE WOHL CENTER
沃尔会议中心

380



INDEX
索引

234



CONVENTION
CENTER OF ARAGON
阿拉贡会议中心

326



MYRTUS
CONVENTIONS CENTER
梅尔塔斯会议中心

252



THE RALEIGH
CONVENTION CENTER
罗利市会议中心

334



PALM SPRINGS
CONVENTION CENTER
棕榈泉会议中心

7442-64
12

EXHIBITION & CONVENTION CENTER

会展建筑

高迪国际出版有限公司 编
何心 译

图书在版编目(CIP)数据

会展建筑: 英汉对照 / 高迪国际出版有限公司编;
何心译. — 大连: 大连理工大学出版社, 2013.1
ISBN 978-7-5611-7320-6

I. ①会… II. ①高… ②何… III. ①展览馆—建筑
设计—世界—图集 IV. ①TU242.5-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第225254号

出版发行: 大连理工大学出版社
(地址: 大连市软件园路80号 邮编: 116023)

印刷: 上海锦良印刷厂

幅面尺寸: 285mm × 380mm

印 张: 48

插 页: 4

出版时间: 2013年1月第1版

印刷时间: 2013年1月第1次印刷

责任编辑: 刘 蓉

责任校对: 王丹丹

封面设计: 张 琳

ISBN 978-7-5611-7320-6

定 价: 628.00元

电 话: 0411-84708842

传 真: 0411-84701466

邮 购: 0411-84703636

E-mail: designbooks_dutp@yahoo.cn

URL: <http://www.dutp.cn>

如有质量问题请联系出版中心: (0411) 84709246 84709043



CONTENTS

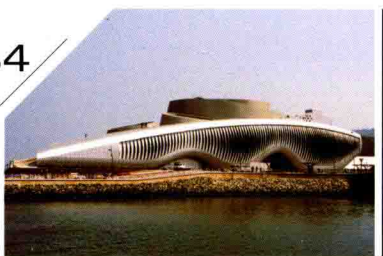
目录

006



EXHIBITION CENTER
OF SHERBROOKE
谢布鲁克展览中心

084



THEME PAVILION
韩国丽水展览会主题馆

022



THE XI'AN TRIDENT
西安三叉戟会展中心

098



NEW CHINA
INTERNATIONAL
EXHIBITION CENTER
中国国际展览中心新馆

032



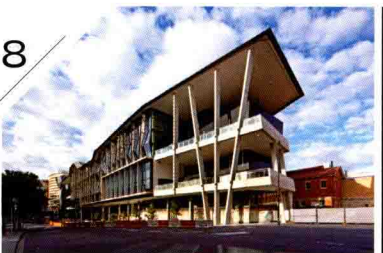
ARAGON PAVILION
阿拉贡展馆

106



BMW WELT
宝马世界

048



BRISBANE CONVENTION
AND EXHIBITION CENTER
EXPANSION
布里斯班会展中心扩建项目

124



MUNICIPAL CONGRESS
AND EXHIBITION
CENTER OF AVILA
阿维拉市政会展中心

064



NANJING INTERNATIONAL
EXPO CENTER
南京国际博览中心

142



ELICIUM,
AMSTERDAM RAI
RAI 会展中心的 ELICIUM

072



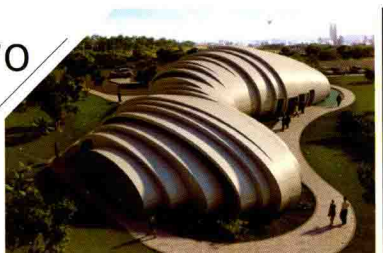
TRADE FAIR
GRAZ, HALL A
格拉茨商品交易中心大厅

156



THE CONVENSIA
CONVENTION CENTER
松岛会议中心

170



THE POD
EXHIBITION PAVILION
博德展览中心

266



BRANSON
CONVENTION CENTER
布兰森会议中心

346



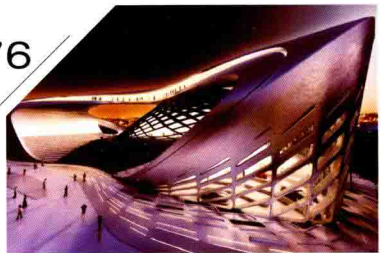
BRABANTHALLEN
布拉本撒伦会议中心

186



TRADE FAIR
CENTER IN LA SPEZIA
斯佩西亚商品交易中心

276



BOGOTA
INTERNATIONAL
CONVENTION CENTER
波哥大国际会议中心

364



PENNSYLVANIA
CONVENTION
CENTER PHASE II
宾夕法尼亚州会议中心二期

206



COLORADO
CONVENTION CENTER
科罗拉多会议中心

288



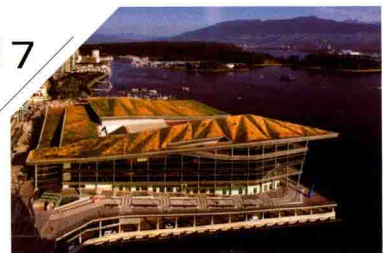
SPANISH PAVILION
西班牙展馆

372



WALTER E. WASHINGTON
CONVENTION CENTER
华盛顿会议中心

217



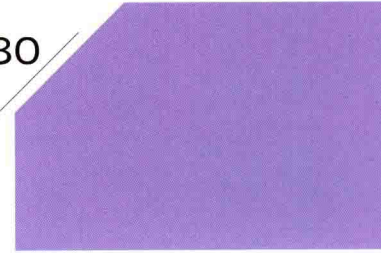
VANCOUVER CONVENTION
CENTER WEST
温哥华西会展中心

318



THE WOHL CENTER
沃尔会议中心

380



INDEX
索引

234



CONVENTION
CENTER OF ARAGON
阿拉贡会议中心

326



MYRTUS
CONVENTIONS CENTER
梅尔塔斯会议中心

252



THE RALEIGH
CONVENTION CENTER
罗利市会议中心

334



PALM SPRINGS
CONVENTION CENTER
棕榈泉会议中心

EXHIBITION CENTER OF SHERBROOKE

Sherbrooke, Québec, Canada

Conception Architect + 3D

CCM² – Côté Chabot Morel architects

Conception Team

Yan Laplante, Mathieu Morel, Pierre Morel

Validation Team

Julie Nadeau, Aryann Gosselin

Conception Engineer

SNC Lavalin

Realization Architect

ArchiTech Design Inc.

Realization Structural

Jean-Marc Dugré, engineer

Realization Mecanical/electrical + civil

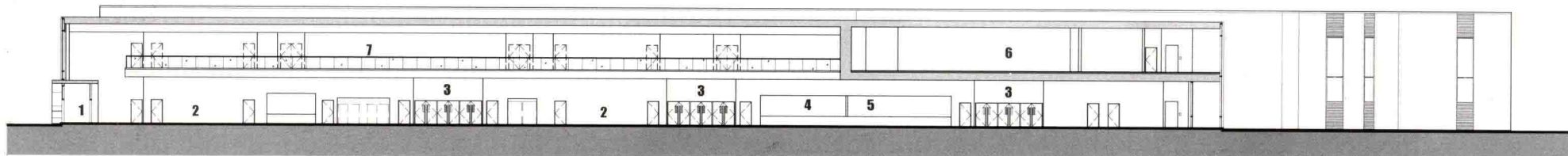
EXP

Area

9,570 m²

Photographer

Stéphane Groleau / stephanegroleau.com



SECTION

- 1- Entrance
- 2- Hall
- 3- Entrance to exhibition space
- 4- Coatroom
- 5- Ticket office
- 6- Open space
- 7- Futur meeting rooms



Located near the downtown of Sherbrooke, the Exhibition Center serves as a gathering place and a unique representation in the region. The project's main objective is to create divisible exhibition areas if needed for dedicated events for the wide public. The program includes the creation of exhibition halls, meeting rooms, offices, central hall, cloakroom, ticket office, restaurant and other technical spaces. The total project area is approximately 9,570 square meters. The main exhibition hall of 5,574 square meters, designed according to the highest standards in terms of functionality and specialized equipments, can be divided into three exhibition spaces when various events take place simultaneously. On both sides of the exhibition spaces, the related services are stated. On one side, the technical spaces contain the loading areas, storage areas and recycling areas. While on the other side, public spaces include the lobby, cloakroom, ticket office, services, restaurant and

meeting rooms on the second floor. Upon arrival on the site, the visitor sees a large glass wall that shows partially the internal activity of the exhibition center. The main hall contains the essential services and allows visitors to walk through a space flooded by natural light. The pixels pattern on the glass surface created by a semi-transparent film adds a light veil on the indoor activities taking place in the hall and adds a subtle texture to the glass wall. From the outside, the angular shape rises and highlights the main entrance. Sculpted and defined as a break of the glass block, the main entrance is the key element of the project and marks the transition between the exterior and the interior environment. The use of bright yellow color shows the internal activity of the exhibition center. This color sequence animates the facades as if the internal boiling energy was breaking up partly and shows the festive character of the place.

